

**S**

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**Distr.  
GENERAL  
S/8354 \*  
24 January 1968  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛИВАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 23 ЯНВАРЯ 1968 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

В качестве Председателя Арабской группы на январь месяц имею честь обратиться Ваше внимание на следующее:

В своей резолюции 2253 (ES-V) Генеральная Ассамблея объявила меры Израиля по присоединению Иерусалима недействительными и потребовала их отмены. Эта резолюция была подтверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2254 (ES-V), которая в пунктах 1 и 2 постановляющей части конкретно предусматривает следующее:

1. высказывает сожаление в связи с невыполнением Израилем резолюции 2253 (ES-V) Генеральной Ассамблеи;
2. повторяет свой содержащийся в этой резолюции призыв к Израилю отменить все уже предпринятые меры и немедленно отказаться от проведения любых действий, которые изменили бы статус Иерусалима;".

Совет Безопасности в своей резолюции 237 (1967) призвал Израиль "обеспечить сохранность, благополучие и безопасность жителей в тех районах, где происходили военные операции, и способствовать

---

\* Также выпущен под условным обозначением A/7044.

возвращению жителей, бежавших из этих районов после начала военных действий".

Эта резолюция была одобрена и подтверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 2252 (ES-V) и 2341 (XXII).

Несмотря на эти резолюции, оккупационные власти Израиля систематически совершали акты преследования, пытки и подавления в отношении гражданского населения всех оккупированных территорий. Постоянные представители Иордании, Объединенной Арабской Республики и Сирии неоднократно сообщали Совету Безопасности и Генеральному секретарю об этих актах.

Все эти акты совершаются в соответствии с хорошо запланированной политикой, направленной на уничтожение национального характера этих территорий, для достижения того, что открыто и неоднократно характеризовалось израильскими лидерами как "Большой Израиль".

### I. Иерусалим

11 января 1968 года 838 акров площади, прилегающей к Старому городу, были произвольно экспроприированы израильскими властями, чтобы подготовить почву для поселения еврейских иммигрантов. Это был последний из серии актов, совершенных Израилем для коренного изменения физических, географических и исторических особенностей арабского Иерусалима. Эти акты шаг за шагом раскрывают хорошо подготовленный план полного подавления национальных чувств арабов и оппозиции против господства Израиля.

Все большее и большее число людей подвергается аресту, высылке, террору и голоданию. Все большее и большее число принуждается силой оружия к выселению и к переходу на восточный берег Иордана, чтобы найти убежище в другом месте.

/...

Так, например, 31 июля 1967 года Анвар Эль-Хатиб, губернатор Иерусалима, д-р Дауд Эль-Хуссейни, бывший член Парламента, г-н Абдул Мухсен Абу-Майзер, адвокат, и г-н Ибрагим Бакир, также адвокат, были высланы потому, что они отказались признать присоединение иорданской части Иерусалима.

Высылка председателя Исламского верховного суда в Иерусалиме шейха Абдула Хамида Аль-Сайеха вызвала возмущение населения. 20 декабря 1967 года, когда были высланы два выдающихся лидера - а именно: г-н Ибрагим Бакир и г-н Камал Нассер, число высланных увеличилось еще на два человека. Иронией звучит то, что в своем ответе относительно этих актов Постоянный представитель Израиля прибег к формулировке, содержащейся в резолюции 237 (1967) Совета Безопасности, предусматривающую безопасность, благосостояние и защиту гражданского населения, для того чтобы оправдать эти репрессивные меры в отношении населения и лидеров оккупированных территорий. Письмо Постоянного представителя гласит:

"Меры в отношении Ибрагима Бакира и Камала Нассера были приняты израильскими властями во исполнение их долга обеспечивать безопасность, благосостояние и защиту населения данного района".  
(Документы А/7033 и S/8322 от 2 января 1968 года.)

Цинизм этого ответа слишком ясен, чтобы о нем говорить.

В числе высланных находится теперь бывший министр иностранных дел Иордании и один из лидеров Христианской арабской общины г-н Антон Аталлах. Пока г-н Аталлах находился в Иерусалиме, он смело выступал в печати и перед телевизионными камерами и подчеркивал позицию Организации Объединенных Наций по вопросу о Иерусалиме. Он заявил:

"Мы не можем согласиться с тем, чтобы Израиль утвердил над нами свой суверенитет одним росчерком пера".

Следует отметить, что сами израильские власти разрешили г-ну Аталлаху отправиться в Амман по делам. Пока он находился там, был отдан приказ, запрещающий ему вернуться в свой родной Иерусалим.

Эти акты, которые совершаются с 28 июня 1967 года, помимо того, что они представляют собой открытое пренебрежение чувствами как

/...

христиан, так и мусульман, грубо нарушают обе резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о Иерусалиме. Нет слов, которые могли бы лучше передать полное игнорирование Израилем авторитета Организации Объединенных Наций, чем те слова, которые мы находим в пункте 35 доклада личного представителя Генерального секретаря в Иерусалиме г-на Талмана о том, что:

"Израильские власти совершенно ясно заявили, что процесс интеграции является необратимым и не может быть предметом переговоров".

(Документы А/6793, S/8146 от 12 сентября 1967 года.)

## II. Меры Израиля в других занятых их войсками территориях

Политика Израиля иллюстрируется следующими мерами:

1. 17 января 1968 года после двухдневного комендантского часа, который был введен в городе Газа, в результате самого жестокого и бесчеловечного обыска во всех домах, были арестованы 2 000 молодых людей. Многие из них подверглись пыткам.
2. Тысячи беженцев из полосы Газа насильственно перемещаются на западный берег. Тысячи других беженцев вынуждены немедленно перейти на восточный берег.
3. В более чем десяти деревнях только в районе Рамаллах-Латрун в прошлом месяце были разрушены десятки домов без всякого предупреждения жителей, с тем чтобы они могли вынести свое имущество и продовольственные запасы.
4. Израиль продолжает свою политику систематического срыва экономической жизни оккупированных территорий, сокращая имеющиеся у населения источники дохода до уровня жалкого существования. Конечной целью этой жестокой экономической политики является достижение массового ухода арабского населения. При осуществлении такой политики Израиль применяет различные меры, которые включают, в частности, введение длительных периодов комендантского часа в крупных городах и селах; взимание высоких налогов, в два раза превышающих налоги до военной оккупации.

/...

Оценка этих актов в контексте многочисленных деклараций и заявлений должностных лиц Израиля и в свете политических решений сионистских организаций, а также заявлений сионистских лидеров, приводит лишь к одному выводу, а именно: освобождение от арабов этих территорий, их заселение еврейскими иммигрантами и их присоединение в целях создания "Большого Израиля".

Поэтому Всемирная организация в соответствии с ее Уставом и принципами, а также в соответствии с ее собственными соответствующими резолюциями, обязана воспрепятствовать Израилю достигнуть такие зловещие цели. Поэтому ожидается, что Совет Безопасности на основе тех полномочий, которыми он облечен, примет соответствующие и эффективные меры для устранения несправедливости, которой подвергаются арабские народы в оккупированных вооруженными силами территориях.

В свете этих недавних событий имею честь от имени Арабской группы вновь выразить нашу уверенность в том, что Ваше Превосходительство в соответствии с относящимися к данному вопросу резолюциями как Совета Безопасности, так и Генеральной Ассамблеи будет продолжать свои усилия, направленные на эффективное выполнение этих резолюций.

От имени всех членов Арабской группы обращаюсь с просьбой распространить настоящее письмо в качестве документа как Совета Безопасности, так и Генеральной Ассамблеи.

Сухейл ЧАММАС  
Временный поверенный в делах  
Председатель Группы арабских  
государств

-----